

Trados Team

Tout traduire en toute transparence

Trados Team est une solution de collaboration en matière de traduction conçue pour les équipes de traduction qui souhaitent fournir un travail de qualité plus efficacement et à moindre coût.

Elle rationalise de nombreuses tâches pour les chefs de projet, les traducteurs et les relecteurs, notamment en simplifiant la façon dont le travail est distribué et accessible, et en automatisant de nombreuses tâches auparavant manuelles. Avec Trados Team, vous pouvez réunir toutes les parties prenantes pour tout traduire facilement.

Simple à configurer, toujours sécurisée

Vous n'avez pas besoin d'une nouvelle infrastructure informatique, d'une installation logicielle ou d'une configuration complexe pour utiliser Trados Team. Notre plateforme cloud est conçue avec une approche **axée sur la sécurité** qui protège toujours votre contenu et vous permet de contrôler qui peut y accéder ou le télécharger.

Quelle solution vous convient le mieux ?

Trados Team s'appuie sur les **fonctionnalités cloud** de **Trados Studio**, l'outil de traduction assistée par ordinateur (TAO) leader du marché, en ajoutant des fonctionnalités centralisées de partage des ressources et de gestion d'équipe.

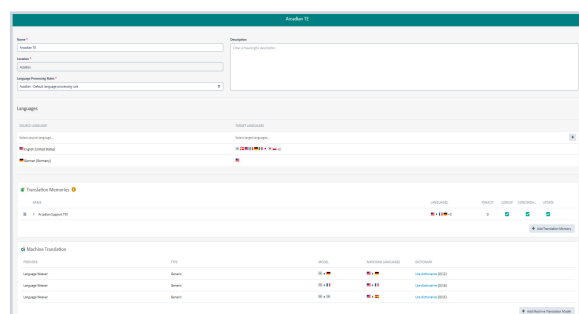
Si vous avez besoin de fonctions supplémentaires typiques d'un TMS, telles que les devis, la gestion des fournisseurs ou les processus personnalisés, vous pouvez facilement effectuer une mise à niveau vers **Trados Accelerate** ou **Trados Enterprise**. Pour répondre à l'évolution des besoins, vous pouvez basculer facilement d'une solution à l'autre, car toutes les solutions cloud Trados sont basées sur une même plateforme, qui s'intègre également avec l'application de bureau Studio et les fonctionnalités cloud de manière native.

Fonctionnalités clés de Trados Team

Trados Team s'appuie sur les fonctionnalités cloud de Trados Studio pour vous offrir les avantages suivants :

Partage centralisé des ressources

Les chefs de projet n'ont plus besoin d'envoyer par e-mail ou par FTP des mémoires de traduction (MT), des bases terminologiques ou d'autres fichiers de projet, car ils sont accessibles depuis un emplacement central. Les traducteurs n'ont plus besoin d'attendre les mises à jour des mémoires de traduction et bases terminologiques qu'ils utilisent, car ils y ont accès en permanence. Le processus est plus efficace pour tous, ce qui se traduit par une réduction des coûts et une meilleure qualité. Vous pouvez également vous connecter à toute une gamme d'options de traduction automatique (TA), notamment **Language Weaver**, avec une indemnité incluse dans Trados Team. Pour simplifier le partage des ressources, vous pouvez rassembler des mémoires de traduction, des glossaires et des services de traduction automatique en un groupe unique et persistant de ressources linguistiques, appelé moteur de traduction, pouvant être affectées à plusieurs reprises à des projets.



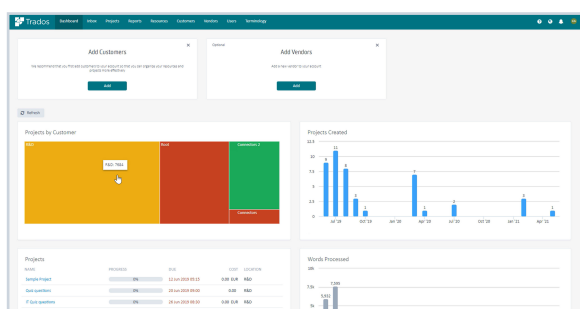
Le moteur de traduction simplifie le partage des ressources

Tout traduire en toute transparence

Gestion de projets agile

Suivez la progression des projets grâce à des tableaux de bord personnalisables, des heatmaps et un affichage des tâches au format Kanban, conçus pour vous aider à concentrer votre attention sur l'essentiel et à identifier les problèmes avant qu'ils ne deviennent critiques.

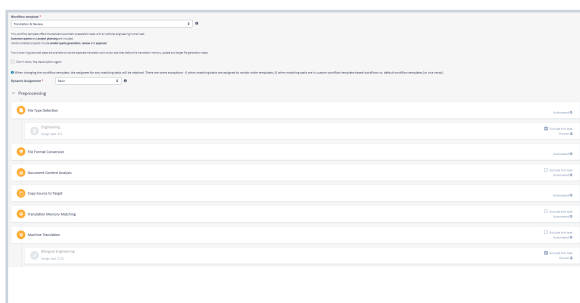
Les mises à jour intermédiaires peuvent être facilement gérées en ajoutant de nouveaux fichiers à tout moment et en réaffectant les utilisateurs si nécessaire. Le solide contrôle des versions vous permet de consulter l'historique du projet, d'accéder à différentes versions de fichiers et de les comparer, et d'identifier de manière fiable les ressources de projet les plus récentes et le contenu approuvé.



Vous pouvez personnaliser le tableau de bord du projet

ROUTAGE AUTOMATISÉ

Les tâches de création et de gestion de projet qui nécessitaient auparavant des dizaines d'étapes manuelles peuvent désormais être réalisées en quelques-unes, grâce à des modèles de projet réutilisables, un modèle de processus standard et des niveaux élevés d'automatisation. Au fur et à mesure que les tâches du projet se déplacent dans le processus, les parties prenantes concernées sont automatiquement informées, ce qui réduit le trafic d'e-mails lié au projet et les risques de mauvaise communication.



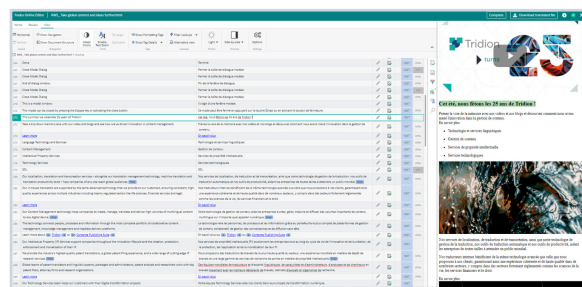
Les projets se déplacent dans un processus standard

Connecteurs clé en main

Les **connecteurs** vers OneDrive, Dropbox, Box et Google Drive sont installés en série. Faciles à configurer et à utiliser, ils vous permettent d'extraire des fichiers directement de ces référentiels dans Trados Team pour une création de projet plus efficace.

Productivité du traducteur

Outre son intégration native à l'application de bureau Trados Studio, Trados Team vous permet de partager l'éditeur en ligne basé sur un navigateur avec n'importe quel traducteur, qu'il dispose d'une licence Studio ou non. Cela signifie que vous pouvez exploiter vos ressources de traduction partagées de manière centralisée tout en travaillant avec d'autres personnes, même si elles n'ont pas d'outil de TAO. L'éditeur en ligne leur permet d'accéder, via un navigateur, à un environnement d'édition moderne, à des options de révision avancées, à des aperçus en temps réel et à la possibilité de travailler depuis n'importe quel appareil, où qu'elles se trouvent.



Utilisez n'importe quel navigateur pour travailler dans l'éditeur en ligne

Améliorations facultatives

Vous pouvez ajouter l'une des fonctionnalités facultatives suivantes à Trados Team :

- Portails conviviaux pour les demandeurs de contenu
- Connecteurs supplémentaires (en plus des connecteurs prêts à l'emploi)
- Authentification unique